

VYROČNÁ SPRÁVA

Rok 2012/2013

Meno organizácie: Vidiecka organizácia pre komunitné aktivity, VOKA

Adresa.: Štefana Moyzesa 4, 974 01 Banská Bystrica

Kontakty: www.voka.sk, voka@voka.sk, tel.:+421/48/4151691, 92, fax: +421/48/4151693

Úvod

Do rúk sa Vám dostáva ďalšia výročná správa VOKA. Roky 2012/2013 priniesli organizácii VOKA opäť nové výzvy. Rok 2012 sme naštartovali v novom šate a s novým tímom. Prvé úspechy sme zaznamenali v druhej polovici roku 2012 spoluprácou s Veľvyslanectvom USA na Slovensku. VOKA - Vidiecka organizácia pre komunitné aktivity na základe podnetu Veľvyslanectva USA na Slovensku prišla s myšlienkou realizácie projektu v rámci ktorého dostanú ženy – podnikateľky zo Slovenska príležitosť pod dohľadom fundovaných mentorov z USA zlepšiť a inovovať svoje podnikateľské prostredie. Mentori poskytnú vybraným podnikateľkám konkrétne rady týkajúce sa riadenia podnikov a ich rastu, a zároveň im pomôžu získať potrebné sociálne zručnosti a budú ich viesť.

Úspešne sa nám podarilo zrealizovať projekty podporené z Programu rozvoja vidieka SR pre OZ MAS RADOŠINKA a umožnila vybraným cieľovým skupinám projektu prostredníctvom tréningov a informačnej študijnej cesty zvyšovať odbornosť kapacít v oblasti rozvoja cestovného ruchu. O tom či sa nám to podarilo si môžete prečítať na webovej stránke www.voka.sk v časti Podpora integrovaného rozvoja vidieka, Výstupy z projektov, kde nájdete spätné väzby priamo od účastníkov projektových aktivít.

Počas rokov 2012/2013 našu organizáciu navštívili zaujímaví ľudia, ktorí sa zaujímali o našu prácu, nie len zo Slovenska, ale aj zo zahraničia. Spomenieme Dr.Yuko KAMBARA-YAMANE – kultúrnu antropologičku, ktorá návštevu vo VOKA uskutočnila v rámci svojho výskumného pobytu realizovaného v Banskej Bystrici. Cieľom výskumu je mapovanie spoločenských aktivít a všeobecného regionálneho rozvoja na Slovensku. V rámci mentoringového programu u nás vo VOKA Samira Cook viceprezidentka spoločnosti National Community Reinvestment Coalition, speakerka, mentorka, Klaudia Valušková podnikateľka a majiteľka holdingu Auto Valušek, gestorka projektu Škoda Handy ZŤP ako aj Katarína Zacharová predstaviteľka platformy Real Women.

Podarilo sa nám rozšíriť ponuku služieb a vzdelávania, pričom sme vychádzali z potrieb verejnosti resp. z potrieb cieľovej skupiny s ktorou spolupracujeme.

Prijali sme členstvá s novými organizáciami, nadviazali novú spoluprácu. Rozšírili sme svoje pobočky, aby sme boli blízko tým, ktorí nás potrebujú. Aby sme mohli pomáhať budovať lepší život na vidieku.

Nech sa páči- nazrite do rekapitulácie našej práce počas rokov 2012/2013.

Podakovanie

VOKA týmto ďakuje všetkým spolupracovníkom a donorom uvedeným v jednotlivých častiach správy, s ktorými spolupracovala v rokoch 2012/2013. Zvlášť tiež ďakuje všetkým prispievateľom 2% z dane z príjmu.

Ciele združenia:

VOKA sa vo svojej činnosti aj v rokoch 2012/2013 riadila nasledovnými cieľmi:

Povzbudzovať a podporovať demokraciu, zásady rovnoprávnosti, slobodu vyjadrovania a toleranciu názorov, aktivizovať obyvateľov a ich účasť na procesoch plánovania a rozhodovania, rozvíjať dobrovoľníctvo v komunitných aktivitách a obhajovať záujmy občanov na miestnej, regionálnej a národnej úrovni.

Budovať trvalo udržateľný komunitný a ekonomický rozvoj predovšetkým aktivizáciou miestnych zdrojov a sprístupnením iných vhodných zdrojov. Komunitný a ekonomický rozvoj zahŕňa identifikáciu a podporu vedúcich osobností, organizačný rozvoj a ekonomické aktivity ako podpora malého a stredného podnikania na vidieku. Implementácia nových myšlienok a metód by mala vychádzať z potreby zachovania kultúrneho dedičstva.

Vybudovať silnú inštitucionalyzovanú sieť jednotlivcov, organizácií a komunit, ktorá bude aktívne spolupracovať v oblasti vidieckych rozvojových aktivít, vytvoriť a udržiavať vzťahy s medzinárodnými organizáciami a inštitúciami s podobnými cieľmi.

Oblasti činnosti združenia

VOKA sa zameriavala vo svojej činnosti aj v rokoch 2012/2013 na nasledovné oblasti rozvoja vidieka:

- Podpora integrovaného rozvoja vidieka
- Podpora komunitného rozvoja
- Podpora zamestnanosti a podnikania na vidieku
- Podpora sociálnych služieb

Svoju činnosť VOKA realizovala v roku 2012/2013 hlavne prostredníctvom nasledovných **typov aktivít**:

- tréningy, vzdelávanie
- študijné cesty
- individuálne poradenstvo
- konzultácie
- mikropôžičky
- tvorba a implementácia projektov

VOKA v roku 2012/2013 pôsobila na nasledovných **úrovniah**:

Miestna úroveň – aktivity pre občanov jednej obce, mikroregiónu alebo niekoľkých obcí v rámci jedného vyššieho územného celku, ktorý si žiadajú poradenstvo, dlhodobé projekty podporujúce rozvoj kapacít alebo trvaloudržateľný ekonomický rozvoj

Národná úroveň – workshopy alebo iné aktivity, ktoré zahŕňajú účastníkov z niekoľkých regiónov, ktoré podporujú iniciatívy skvalitnenia samosprávy a participačné rozhodovanie a plánovanie, alebo poskytovanie mikropôžičiek.

Medzinárodná úroveň – účasť na medzinárodných projektoch, čo umožňuje VOKA tvoriť vlastnú kapacitu v oblasti inovatívnych praktík, vymieňať si skúsenosti so zahraničnými partnermi, zvyšovať vedomosti a učiť sa z praxe rozvoja vidieka iných krajín, podpory podnikania. Pozitívne skúsenosti môžu byť adaptované v slovenských podmienkach.

Správna rada VOKA

Predseda: Ing. Arch. Anna Kršáková

Členovia: Ing. Jela Tvrdoňová, : Prof. Dr. Peter Patúš, PhD

VOKA tím

Riaditeľka: Emília Jányová Lopušníková

Účtovníctvo: EPAS -Jana Vozáryová

Manažérka mikropôžičkového programu: Emília Jányová Lopušníková

Projektový manažment: Mária Beraxová, Danko Pompurová, Roman Mojš

V roku **2012/2013 organizácia VOKA** pokračovala v projektoch, ktoré pripravovala alebo začala realizovať roku 2011 a zároveň otvorila nové projekty v hlavných oblastiach činnosti.

Projekty v oblasti podpory integrovaného rozvoja vidieka

Donori a spolupracujúce organizácie

MAS RADOŠINKA
MAS Terchovská Dolina
MAS Dolná Nitra
MAS Vršatec
MAS Zlatá cesta
MAS Malohont
MAS Beckov-Čachtice-Tematín
Partnerstvo Muránska planina- Čierny Hron, Tisovec
RRA Dolný Turiec
Partnerstvo pre Horné Záhorie
VSP SOTDUM
VSP Termál
VSP Horehron
NSRV SR

Spolupráca krajiny EU:
MAS Hohe Salve (Rakúsko)
MAS Mittleres Unterinntal (Rakúsko)

Členovia realizačných tímov za VOKA

Emília Jányová Lopusníková
Mária Beraxová
Danka Pompurová
Roman Mojš

Projekty

Na základe výzvy na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok z programu rozvoja vidieka SR 2007 - 2013 v rámci implementácie integrovanej stratégie rozvoja územia miestnej akčnej skupiny OZ MIKROREGIÓN RADOŠINKA Výzva č. 12/PRV/MAS 09, podala VOKA žiadosť o poskytnutie NFP. Žiadosť bola schválená .

Názov projektu : Komunikácia v cestovnom ruchu

Miesto realizácie projektu :

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Alekšice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie a Kapince, okres Nitra .

Termín realizácie : 12/2012 – 7/2013

Výška poskytnutého NFP: 4 500,00 EUR

Predmet projektu:

Predmetom projektu je skvalitniť a podporiť ľudský potenciál ako základnú podmienku pre zlepšenie kvality života na vidieku .

Realizácia: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopusníková

Názov projektu : Marketing v cestovnom ruchu

Miesto realizácie projektu :

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Alekšice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie a Kapince, okres Nitra .

Termín realizácie : 12/2012 – 7/2013

Výška poskytnutého NFP: 4 500,00 EUR

Predmet projektu:

Predmetom projektu je zvýšenie záujmu potenciálnych beneficentov PRV SR 2007-2013 v rámci opatrení zameraných na rozvoj cestovného ruchu, prostredníctvom poskytnutia základnej bázy informácií o marketingu v cestovnom ruchu prostredníctvom informačného seminára .

Realizácia: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopusníková

Názov projektu : Manažment v cestovnom ruchu

Miesto realizácie projektu :

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Alekšice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie a Kapince, okres Nitra .

Termín realizácie : 12/2012 – 7/2013

Výška poskytnutého NFP: 4 500,00 EUR

Predmet projektu:

Predmetom projektu je skvalitniť a podporiť ľudský potenciál ako základnú podmienku pre zlepšenie kvality života na vidieku .

Realizácia: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopusníková

Názov projektu : Príručka pre rozvoj vidieckeho cestovného ruchu v podmienkach mikroregiónu RADOŠINKA

Miesto realizácie projektu :

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Alekšice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie a Kapince, okres Nitra .

Termín realizácie : 12/2012 – 7/2013

Výška poskytnutého NFP: 4 500,00 EUR

Predmet projektu:

Predmetom projektu je zvýšenie informovanosti miestnych obyvateľov a ich zapájanie do vecí verejných zvýšenie záujmu potenciálnych beneficentov v rámci opatrení zameraných na rozvoj cestovného ruchu.

Realizácia: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopušníková

Spoluprácu v rámci LEADER s VSP a MAS, plánujeme realizovať aj v roku 2014. V rámci toho sme reagovali na výzvy a podali nové projekty, ktoré budú vyhodnotené podľa predpokladu v 1. ¼ roku 2014.

Podané projekty (ŽoNFP) v období 2012/2013, ktoré k 31.12.2013 neboli vyhodnotené):

MAS Zlatá cesta - „Zvyšovanie odborných kapacít v regióne MAS Zlatá cesta“

MAS RADOŠINKA:

Ako správne narábať s komunálnym odpadom

Ekologická domácnosť

Obecné kompostovanie

Príklady dobrej praxe v tuzemsku s ekologickou tematikou

Projekty v oblasti podpory komunitného rozvoja

Donori

US EMBASSY

International Vysegrad Fund

SAAIC – Národná agentúra Programu celoživotného vzdelávania

Pôdohospodárska platobná agentúra - Bratislava

Spolupracujúce organizácie

VUC Nitra

VUC Banská Bystrica

ZMOS

Ministerstvo životného prostredia SR

SYTY, Fínsko

Verein zur nachhaltigen Local- und Regionalentwicklung im Land Brandenburg e.V. - Brandenburg 21, Nemecko

Latvijas Lauku Forums, Lotyšsko

Suomen Humanistinen Ammattikorkeakoulu Oy/Humanistinen ammattikorkeakoulu HUMAK, Fínsko

Hela Sverige ska leva, Švédsko

Društvo za razvoj slovenskega podeželja, Slovinsko

Národní síť venkovských komunitních škol se sídlem v Borech, o.s., ČR

Centro Ricerche Produzioni Animali C.R.P.A. S.p.A.

EUROPE DIRECT – Carrefour europeo Emilia department, Taliansko

Irish Rural Link, Írsko

Hrvatska mreža za ruralni razvoj, Chorvátsko

Členovia realizačných tímov

Emília Jányová Lopušníková
Mária Beraxová
Danka Pompurová
Roman Mojš

Projekty

Názov projektu : Women Entrepreneurship Forum

Miesto realizácie projektu : projektové aktivity sme realizovali v 3 mestách – Bratislava, Banská Bystrica a Košice. Do projektu boli zapojení mentori a mentorky z celého územia Slovenska.

Termín realizácie : 27.9.2012 – 31.1.2014

Výška poskytnutého NFP: 30 764,97 €

Predmet projektu:

Predmetom projektu je podporiť podnikanie žien na Slovensku, poskytnúť ženám príležitosť pod dohľadom fundovaným mentorov z USA a zo Slovenska zlepšiť a inovovať podnikateľské prostredie, poskytnúť zúčastneným konkrétne rady týkajúce sa riadenia podnikov a pomôcť im so získaním potrebných sociálnych zručností.

Realizácia: Danka Pompurová, Mária Beraxová, Emília Jányová Lopušníková

Názov projektu : Študijná pracovná cesta Rakúsko –Tirolsko

Miesto realizácie projektu : MAS Hohe Salve a MAS Mittleres Unterinntal

Termín realizácie : 16. – 19. 6. 2013

Výška poskytnutého NFP: 9 969,40€

Predmet projektu: Organizačné zabezpečenie študijnej pracovnej cesty Rakúsko - Tirolsko

Realizácia: Program č. I: prezentácia projektu "Brixenské kuchárske umenie" Obec Brixen v oblasti Thale a projekt nám prišiel predstaviť aj samotný starosta obce. Príbeh úspechu 10 majiteľov reštaurácií , ktorí pracujú s regionálnymi produktmi. O spoločnom nastavovaní marketingu pre viaceré malé reštaurácie.

Program č. II: Almschaukäserei (syráreň) Hintenbach, Kirchberg . Prezentácia výroby syra v syrárni na horskej pastvine. Odborníci nám ukázali každodennú prácu pri spracovávaní mlieka až po jednotlivé produkty, ktoré sme mohli ochutnať.

Program č. III: Alpine Z'Bach stretnutie, Wildschönau Bergbauernmuseum. Videli sme prepájanie a využívanie historického objektu s moderným. V múzeu s historickými artefaktmi bolo vybudované

malé inovatívne konferenčné centrum v starej tradičnej hospodárskej budove, ktoré je využívané pre spoločenský život regiónu.

Program č. IV: Kisslinger Crystal sklo z Rattenbergu. Všetko o skle typickom pre tento región, v ktorom vyrábajú sklo dvaja Slováci.

Program č. V: prezentácia projektu "Infocentrá v národnom parku Hohe Tauern" Táto aktivita bola v spätnej väzbe ohodnotená ako najzaujímavejšia. Navštívili sme návštevnícke centrum "Národného parku Hohe Tauern" .

Program č. VI: Prezentácia Európskej bylinná spoločnosti pre lekársku vedu v Unkene. Dozvedeli sme sa o spôsobe spracovania liečivých bylín a marketingu tohto zariadenia. Dielňa na spracovanie bylín ako aj predajňa je umiestnená v budove bývalej colnice, ktorá bola na rakúsko-nemeckých hraniciach.

Zážitkovou aktivitou bolo navštívenie alpského vodopádu Krimml, ktorého dĺžka je 2.najväčšia v Európe.

Podané projekty v období 2012/2013:

Vidiecke parlamenty - a metóda pre rozvoj vidieka a demokratickej účasti, Grundtvig , program celoživotného vzdelávania– projekt bol neúspešný z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov vzhľadom na výsledok párovacej procedúry koordinovanej Európskou komisiou DG EAC.

Projekty v oblasti podpory zamestnanosti a podnikania na vidieku

Projekty

"Rozvoj odborných kapacít užívateľov PRV SR v krajoch Banská Bystrica a Nitra"

Celkový cieľ: "Podporiť užívateľov PRV SR na vidieku v krajoch Banská Bystrica a Nitra v vybudovať kapacity v oblasti vidieckej turistiky ako aj pripraviť produkty vidieckej turistiky

Mikropôžičkový program

Celkový cieľ: Pomoc malým živnostníkom, bez obmedzenia veku a dĺžky podnikania a neziskový organizáciám uchádzajúcim sa o granty získať finančné prostriedky na rozbehnutie alebo rozvoj podnikania.

Realizované aktivity: poskytovanie mikropôžičiek a poradenstva pre malých podnikateľov

Počet pridelených pôžičiek v roku 2012/2013: 10

Výška prostriedkov použitých na poskytnutie pôžičiek: 68.900,- EUR

Priemerná výška pôžičky: 6.890,- EUR

Mikropôžičky boli pridelené 2 občianskym združeniam. Ostatný žiadatelia boli prevažne z oblasti poskytovania služieb, 4 žiadatelia boli muži a 4 žiadateľky boli ženy.

Manažment projektu: E. J. Lopušníková

Ostatné aktivity organizácie

Vzdelávacie programy k 31.12.2013:

Akreditované:

Modulový vzdelávací program: **Podnikanie na vidieku**, ktorý sa skladá z nasledovných modulov:

- Modul: Základy marketingu v malých a stredných podnikoch
- Modul: Základy manažmentu v malých a stredných podnikoch
- Modul: Špecifiká kariérneho poradenstva na vidieku
- Modul: Vidiecky cestovný ruch
- Modul: Predaj z dvora
- Modul: Marketing vo vidieckom cestovnom ruchu
- Modul: Manažment vo vidieckom cestovnom ruchu
- Modul: Podnikanie v trvalo udržateľnom turizme

Kariérne poradenstvo

Komunitný organizátor

Neakreditované:

Environmentálna výchova a vzdelávanie

- Ako správne narábať s komunálnym odpadom
- Ekologická domácnosť
- Obecné kompostovanie
- Porušuje niekto zákon?
- Príroda a vzťah človeka k nej

VOKA je zapísaná do Registra poskytovateľov sociálnych služieb BBSK ako subjekt poskytujúci Základné sociálne poradenstvo ambulantne aj v teréne.

Podané projekty k 31.12.2013 (zatiaľ neposúdené):

- Ako správne narábať s komunálnym odpadom, MAS RADOŠINKA
- Ekologická domácnosť, MAS RADOŠINKA
- Obecné kompostovanie, MAS RADOŠINKA
- Príklady dobrej praxe v tuzemsku s ekologickou tematikou, MAS RADOŠINKA
- Zvyšovanie odborných kapacít v regióne MAS Zlatá cesta
- Pilotný projekt poskytovania kariérneho poradenstva v detských domovoch BBSK, Fond sociálneho rozvoja (MPSVaR)
- Životné prostredie - dar pre nás ľudí, ktorý si musíme chrániť každý deň, Environmentálny fond

Publikačná činnosť organizácie

Sprievodca VOKA aktivitami 2012/2013
 Informačné bulletiny o zrealizovaných projektoch

Public Relations

Počas rokov 2012/2013 sa výrazne vylepšila aj komunikácia s verejnosťou o čom svedčí aj návštevnosť webovej stránky www.voka.sk.

Na stránke sú pridané nové sekcie: Vzdelávanie, Podpora sociálnych služieb. Pri pravidelnom mesačnom meraní počtu návštevnosti (počet prístupov) sme zaznamenali že priemerná návštevnosť za mesiac je číslo 6 212 (prístupov).

O svojich aktivitách pravidelne informujeme aj prostredníctvom facebooku a twittera.

Členstvo v organizáciách

Členstvo v NSRV

ERA

Pôsobenie v rôznych partnerstvách pre rozvoj vidieka na krajskej a celoslovenskej úrovni

Podporovatelia :

Microsoft

T-Com

US EMBASSY

IN VERBUM

VOKA podporila:

VOKA v roku 2013 podporila vznik 1.stavovskej organizácie s názvom Asociácia lektorov a kariérnych poradcov (ALKP) www.alkp.sk, ktorej cieľom je:

- Zvyšovanie profesijného a spoločenského statusu lektorov a kariérnych poradcov

- Podnecovanie a podpora profesionálneho a osobného rastu lektorov a kariérnych poradcov
- Poskytovanie ďalšieho vzdelávania a supervízie pre lektorov a kariérnych poradcov
- Zvyšovanie kvality lektorských a kariérno - poradenských služieb
- Sieťovanie lektorov a kariérnych poradcov
- Zastupovanie záujmov lektorov a kariérnych poradcov

Plánujeme v roku 2014:

- Rozšíriť pobočky v rámci SR
- Pripraviť nové akreditácie v oblasti podpory a rozvoja vidieka
- Podporiť spoluprácu s detskými domovmi
- Rozšíriť služby o poskytovanie poradenstva a realizáciu Verejného obstarávania
- Realizovať informačno-študijné cesty v rámci rozvoja vidieka v tuzemsku aj v krajinách EU
- Nadviazať spoluprácu so zahraničnými MAS

Finančná správa – súvaha k 31.12.2012 a k 31.12.2013/(Financial report – balance sheet at 31.12.2012 at 31.12.2013)

AKTÍVA / ASSETS	2012	2013
Dlhodobý hmotný majetok /Long Term Assets	13 353	13 353
Oprávky / Deprecation	-13 353	-13 353
Finančné investície / Financial Investments	0	0
Zásoby /recources	1 176	990
Pohľadávky/ Receivables	121 612	86 346
Hotovosť / Cash	2 867	2 279
Bankové účty / Bank Accounts	135 073	116 710
Finančný majetok /Financial Assets	0	0
Náklady budúcich období / Futur Expenses	220	164
Prijmy budúcich období /Future incomes	0	599
Aktiva spolu / Total Assets	260 948	207 088
PASÍVA / LIABILITIES		
Fondy organizácie / Fonds of Organization	132 809	132 809
Sociálny fond /Social Fond	82	83
Závazky /Commitments	2 064	6 663
Fin.výpomoci / Income /short term loan/	0	0
Zostatky prostr.od darcov / Carryovers	13 382	- 4 472
Hospodárky výsledok zo zdaniteľnej činnosti/ Earnings from Taxable Activities	1 358	-7 185
Hospodársky výsledok z nezdaniteľnej činnosti /Earnings from Tax-free Activities	-16 429	-33 421
Nerozd.zisk,neuhradená strata min.rokov / Not disbursed Yields	127 682	112 611
Pasíva spolu / Total Liabilities	260 948	207 088

INÉ PRÍJMY / OTHER INCOME /EUR/

2 % z daní / 2 % tax assignation	1614	497
Individuálni darcovia / Individual Donors	0	0
Členské príspevky / Membership Fee	35	63
Úroky z MPP+penále / interest + Fines /Micro-loans Programme/	20 274	9 276
Ostatné úroky / Other Interests	0	0
Ostatné finančné výnosy / Other Financial Yields	4 695	659
Spolu /Total :	26 618	10 495

ANNUAL REPORT

2012/2013

Organization: Rural organization for community activities - VOKA

Address: Štefana Moyzesa 4, 974 01 Banská Bystrica

Contact: www.voka.sk, voka@voka.sk, tel.:+421/48/4151691, 92, fax: +421/48/4151693

Introduction

You get into the hands the new annual report of VOKA. There were again new challenges for VOKA in the years 2012/2013. We started a new guise and with a new team in 2012. We have seen first successes in the second half of 2012 by working with the U.S. Embassy in Slovakia. VOKA - rural organizations for community activities, at the initiative of the U.S. Embassy in Slovakia, came up with the idea of performing the project under which the women - entrepreneurs from Slovakia receive the opportunity to improve and innovate their business environment under the supervision of mentors from the USA. The mentors provide to successful entrepreneurs concrete advice on corporate governance and growth, and also help them acquire the necessary social skills and they will lead them.

We managed to successfully implement the projects supported by the Rural Development Programme of the Slovak Republic for LAG OZ RADOŠINKA and we allowed to selected target groups of the project to increase expertise capacity in tourism development through training and information study trip. How we managed, you can read more on the website www.voka.sk in part Support of integrated rural development, Outcomes of the project, where you can find feedback directly from participants in the project activities.

During the years 2012/2013, our organization visited the interesting people who paid attention into our work, not only from Slovakia but also from abroad. For instance, Dr.Yuko KAMBARA-YAMANE - cultural anthropologist, who visited the VOKA during her research stay in Banská Bystrica. The aim of the research is the mapping of social activities and regional development in Slovakia. As part of mentoring program at VOKA it were Samira Cook, the Vice President of National Community Reinvestment Coalition, speaker, mentor and Klaudia Valušková, entrepreneur and business owner of holding Auto Valušek, gestor of project Škoda Handy disabled and Katarína Zacharová, representative of platform Real Women.

We managed to extend the range of services and education, according to the public needs, resp. needs of the target group with which we work.

We have adopted new memberships organizations, established a new cooperation. We expanded our branches in order to be close to those who need us. In order to help building a better life in the countryside.

Here you go - see the retrospect of our work over the years 2012/2013.

Acknowledgement

VOKA would like to thank all of our co-workers and donors listed in various parts of the report, which worked in 2012/2013. Also we are particularly grateful to all contributors of 2% income tax.

Objectives of the Association:

VOKA has its operations in the years 2012/2013 guided by the following objectives:

Encourage and support democracy, the principle of equality, freedom of expression and tolerance of views, to mobilize people and their participation in planning and decision-making, develop volunteering in community activities and to defend the interests of citizens at the local, regional and national level.

To build a sustainable community and economic development, especially the activation of local resources and making other appropriate sources available. Community and economic development includes identifying and supporting leaders, organizational development and economic activities as support of small and medium enterprises in rural areas. Implementation of new ideas and methods should be based on the preservation of cultural heritage.

To build a strong institutional network of individuals, organizations and communities that will actively cooperate in the field of rural development activities, establish and maintain relations with international organizations and institutions with similar objectives.

Association activities

VOKA focused its activities in the years 2012/2013 on the following rural development:

- Support of integrated rural development
- Support community development
- Support of employment and entrepreneurship in rural areas
- Support of social services

VOKA realized its operation in 2012/2013 mainly through the following types of activities:

- training, education
- study trips
- individual consulting
- consultations
- microloans
- development and implementation of projects

VOKA in 2012/2013 worked at the following **levels**:

Local level - activities for people of one village, or several micro-communities within a higher territorial unit, which requires consultancy, long-term projects supporting capacity development and sustainable economic development.

National level - workshops or other activities that involve participants from several regions, which support initiatives improving government and participatory decision-making and planning, or the provision of microloans.

International level - participation in international projects allowing VOKA make up their own capacity in innovative practices to share experiences with foreign partners to increase the knowledge and learn from the experience of rural development of other countries, promoting entrepreneurship. Positive experiences can be adapted to Slovak conditions.

The management board of VOKA

President: Ing. Arch. Anna Kršáková

Members: Ing. Jela Tvrdoňová, Prof. Dr. Peter Patúš, PhD

VOKA team

Director: Emilia Jányová Lopusníková

Accounting: EPAS-Jana Vozáryová

Manager of microcredit program: Emilia Jányová Lopusníková

Project Management: Mary Beraxová, Danka Pompurová, Roman Mojš

In **2012/2013 VOKA** continued in projects that have prepared or launched in 2011 and also launched new projects in key areas of activity.

Projects in area of promoting the integrated rural development

Donors and partnership organizations

LAG RADOŠINKA

LAG Terchovská Dolina

LAG Dolná Nitra

LAG Vršatec

LAG Zlatá cesta

LAG Malohont

LAG Beckov-Čachtice-Tematín

Partnership Muránska planina- Čierny Hron, Tisovec

RDA Dolný Turiec

Partnership for Horné Záhorie

PPP SOTDUM

PPP Termál

PPP Horehron

NRDN SR

Cooperation between EU:

LAG Hohe Salve (Austria)
LAG Mittleres Unterinntal (Austria)

Members of implementation teams of VOKA

Emília Jányová Lopušníková
Mária Beraxová
Danka Pompurová
Roman Mojš

Projects

Following a call for applications for grants from the Rural Development Programme 2007 - 2013 in the implementation of an integrated strategy for the development of a local action group OZ MIKROREGIÓN RADOŠINKA Call no. 12/PRV/MAS 09, VOKA submitted an application for grant. The request was approved.

Project Name: Communication in Tourism

Location of the project:

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Aleksice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie and Kapince, district of Nitra.

Execution period: 12/2012 - 7/2013

The amount of grant: 4 500.00 EUR

Project objectives:

The aim of the project is to improve and promote human potential as an essential condition for improving the quality of rural life.

Implementation: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopušníková

Project Name: Marketing in Tourism

Location of the project:

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Aleksice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie and Kapince, district Nitra.

Execution period: 12/2012 - 7/2013

The amount of grant: 4 500.00 EUR

Project objectives:

The aim of the project is to increase the interest of potential beneficiaries RDP 2007-2013 in the framework of measures to develop tourism base by providing basic information about marketing in tourism through information seminar.

Implementation: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopušníková

Project Name : Management of tourism

Location of the project :

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Alekšice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie a Kapince, district Nitra.

Execution period: 12/2012 - 7/2013

The amount of grant: 4 500.00 EUR

Project objectives:

The aim of the project is to improve and promote human potential as an essential condition for improving the quality of rural life.

Implementation: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopušníková

Project: Guide for the development of rural tourism in terms of micro region RADOŠINKA

Location of the project:

Zbehy, Jelšovce, Čakajovce, Alekšice, Lukačovce, Čab, Nové Sady, Šurianky, Hruboňovo, Malé Zálužie a Kapince, district Nitra.

Execution period: 12/2012 - 7/2013

The amount of grant: 4 500.00 EUR

Project objectives:

The aim of the project is to raise the awareness of local people and their involvement into public affairs, increase the interest of potential beneficiaries under the measures aimed to develop tourism.

Implementation: Mária Beraxová, Emília Jányová Lopušníková

We plan to implement cooperation within the LEADER with PPP and LAG even in 2014. Within this framework, we have responded to the challenge and submitted new projects that will be evaluated according to the expectations in first quarter of 2014.

Submitted projects (Grant Application) in the period 2012/2013, which were not evaluated until 31.12.2013):

LAG Zlatá cesta - "Enhancing professional capacity in the region of LAG Zlatá cesta"

LAG RADOŠINKA:

How to properly dispose the municipal waste

Organic household

General composting

Examples of good practice at home with ecological theme

Projects in the area of community development support

Donors

US EMBASSY

International Vysehrad Fund

SAAIC – Slovak National Agency of the Lifelong Learning Programme

Agricultural Paying Agency - Bratislava

Partners

Self-governing region Nitra

Self-governing region Banská Bystrica

ZMOS - Slovak Association of Towns and Villages

Ministry of Environment of SR

SYTY, Finland

Verein zur nachhaltigen Local- und Regionalentwicklung im Land Brandenburg e.V. - Brandenburg 21, Germany

Latvijas Lauku Forums, Latvia

Suomen Humanistinen Ammattikorkeakoulu Oy/Humanistinen ammattikorkeakoulu HUMAK, Finland

Hela Sverige ska leva, Sweden

Društvo za razvoj slovenskega podeželja, Slovenia

Národní síť venkovských komunitních škol se sídlem v Borech, o.s., Czech Republic

Centro Ricerche Produzioni Animali C.R.P.A. S.p.A.

EUROPE DIRECT – Carrefour europeo Emilia department, Italy

Irish Rural Link, Ireland

Hrvatska mreža za ruralni razvoj, Croatia

Members of implementation teams

Emília Jányová Lopušníková

Mária Beraxová

Danka Pompurová

Roman Mojš

Projects

Project Name: Women Entrepreneurship Forum

Location of the project: project activities were realised in 3 cities - Bratislava, Banská Bystrica and Košice. We involved in the project mentors, men and women, from all over Slovakia.

Realisation period: 27.9.2012 - 31.1.2014

The amount of grant: 30 764.97 €

Project objectives:

The aim of the project is to promote female entrepreneurship in Slovakia, give women the opportunity, under the supervision of well-founded mentors from the USA and Slovakia, to innovate and improve the business environment, to provide interested concrete advice on corporate governance and assist them in obtaining the necessary social skills.

Implementation: Danka Pompurová, Mária Beraxová, Emília Jányová Lopušníková

Project Name: Study business trip Austria - Tyrol

Location of the project: LAG and LAG Hohe Salve Mittleres Unterinntal

Realisation period: 16.- 19. 6. 2013

The amount of grant: 9969.40 €

Project objectives: Organisation of the study business trip Austria - Tyrol

Implementation: Program no. I: presentation of the project "Brixen Culinary" Municipality of Brixen in Thale and the mayor himself came to us to introduce the project. The success story of ten owners of restaurants that work with regional products. About joint marketing setting for several small restaurants.

Program no. II: Almschaukäserei (cheese factory) Hintenbach, Kirchberg. Presentation of cheese making in a cheese factory on the mountain pasture. Experts have shown us the daily work in the processing of milk to each product that we could taste.

Program no. III: Alpine Z'Bach meeting, Wildschönau Bergbauernmuseum. We saw connecting and the use of historical building with the modern one. In the museum with historic artefacts was built innovative small conference centre in the old traditional farm buildings, which is used for the social life of the region.

Program no. IV: Kisslinger Crystal glass from Rattenberg. All about glass typical for the region, where two Slovaks produce the glass.

Program no. V: Presentation of the project "InfoCentre in the National Park Hohe Tauern" This activity has been reviewed in the feedback as most interesting. We attended the visitor centre of "National Park Hohe Tauern".

Program no. VI: Presentation of the European Society for herbal medical science in Unkene. We learned about the processing of medicinal herbs and marketing of this device. Workshop for

processing herbs and shop is located in a former customs post which was on the Austrian- German border.

Experiential activity was the visit of alpine waterfall Krimml, which length is second longest in Europe.

Projects submitted for the period 2012/2013:

Rural Parliaments - a method for rural development and democratic participation, Grundtvig Lifelong Learning Programme - project was unsuccessful due to lack of funds, given the outcome of the matching procedure coordinated by the European Commission DG EAC.

Projects to promote employment and entrepreneurship in rural areas

Projects

"The development of professional capacities of users RDP in regions of Banská Bystrica and Nitra"

Overall objective: To support RDP users in the rural regions of Banská Bystrica and Nitra. To build capacity in the field of rural tourism and rural tourism products prepared

Micro-loan program

Overall objective: To help small commercial, without limitation of age and length of business and to help non-profit organizations seeking grants to raise funds for start-up or business development.

Implemented activities: provision of microcredit and consulting for small businesses

The number of loans granted in 2012/2013: 10

The amount of funds used to provide loans: 68 900 EUR

Average loan amount: 6890 EUR

Micro credits have been allocated to two civic associations. Other applicants were mostly from the service area, four applicants were men and four women.

Project management: E. J. Lopušníková

Other activities of the organization

Educational programs on 31.12.2013:

Modular training program: **Doing business in rural areas**, which consists of the following modules:

Module: Fundamentals of Marketing in SMEs

Module: Fundamentals of Management in SMEs

Module: Specifics of career counselling in rural areas

Module: Rural Tourism

Module: Yard Sale

Module: Marketing in rural tourism

Module: Management of rural tourism

Module: Entrepreneurship in Sustainable Tourism

Career consulting

Community organizer

Non-accredited:

Environmental education

- How to properly dispose of household waste
- Ecological household
- General composting
- Does anyone violate law?
- Nature and human's relationship to it

VOKA is registered in the register of providers of social services in BBSK (Self-governing region Banská Bystrica) as an entity providing Basic social counselling ambulatory in the fieldwork.

Projects submitted on 31.12.2013 (not yet evaluated):

- How to properly dispose of household waste, LAG RADOŠINKA
- Ecological household, LAG RADOŠINKA
- General composting, LAG RADOŠINKA
- Examples of good practice at home with ecological theme, LAG RADOŠINKA
- Increasing professional capacities in the region LAG Zlatá cesta
- Pilot project to provide career guidance in orphanages of BBSK, Social Development Fund (Ministry of Labour)
- Environment - a gift for us humans that we must protect every day, Environmental Fund

Publication activities of organization

Guide of VOKA activities in 2012/2013

Newsletters on completed projects

Public Relations

During the years 2012/2013 we significantly improved communication with the public, as evidenced by the traffic to the website www.voka.sk.

New sections were added to the site: Education, Promotion of social services. With regular monthly measurements of traffic (number of requests) we observed that the average traffic per month is number 6212 (approaches).

On our activities we regularly inform also through Facebook and Twitter.

Membership in organizations

Membership of the NRDN

ERA

Activities in different partnerships for rural development at regional and national level

Supporters:

Microsoft

T-Com

US EMBASSY

IN VERBUM

VOKA supported:

VOKA in 2013 supported the creation of first professional organization called the Association of trainers and career consultants (ALKP) www.alkp.sk, which aims to:

- Increasing the professional and social status of trainers and career consultants
- Encouraging and promoting professional and personal growth trainers and career consultants
- Providing continuing education and supervision for trainers and career consultants
- Enhancing the quality of their teaching and career - consulting services
- Networking trainers and career consultants
- Representing the interests of trainers and career consultants

We plan in 2014:

- Extend the branches in Slovakia
- Prepare new accreditations in promoting and developing rural area

- Support the cooperation orphanages
- Expand services to provide advice and implementation of public procurement
- Implement information and study tours for rural development at home and in the EU countries
- Establish cooperation with foreign LAG